

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN
TUOMIO (viides jaosto)
17 päivänä kesäkuuta 2003

Asia T-385/00

Jean-Paul Seiller
vastaan
Euroopan investointipankki

Euroopan investointipankki – Henkilöstö – Tutkittavaksi ottaminen – Kanteen selkeys – Vahvistava päätös – Myöhässä nostettu kanne – Edeltävä sovittelumenettely – Eläkeoikeudet – Luxemburgin lainsäädäntö – Liiketoimi – Vilppi – Vanhentuminen

Täydellinen teksti ranskan kielellä II - 801

Aihe: Kanne, jossa vaaditaan, että kantajalle on maksettava 4 779 652 Luxemburgin frangin suuruinen summa korkoineen eläkeoikeuksien perusteella.

Ratkaisu: Kanne hylätään. Kantaja veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan EIP:lle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Tiivistelmä

1. Oikeudenkäyntimenettely – Kannekirjelmä – Muotovaatimukset – Yhteenvedo kanteperusteista

(Yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 21 artiklan ensimmäinen kohta ja 53 artiklan ensimmäinen kohta; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan c alakohhta)

2. Henkilöstö – Kanne – Euroopan investointipankin ja sen henkilöstön väliset riita-asiat – Tutkittavaksi ottamisen edellytykset – Turvautuminen oikeudenkäyntiä edeltävään sovittelumenettelyyn ei kuulu näihin edellytyksiin – Tällaisen menettelyn valinnainen luonne

(Henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artikla; Euroopan investointipankin henkilöstöä koskevien määräysten 41 artikla)

1. Yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 21 artiklan ensimmäisen kohdan, jota sovelletaan asian käsittelyyn ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa tämän perussäännön 53 artiklan ensimmäisen kohdan ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti, mukaan kanteissa on mainittava riita-asian kohde ja niissä on oltava yhteenvedo seikoista, joihin kanne perustuu. Terminologisiin kysymyksiin puuttumatta tämän esittelyn on oltava riittävän selkeä ja täsmällinen, jotta vastaajana oleva osapuoli voi valmistella puolustuksensa ja jossa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin voi harjoittaa tuomioistuinvalvontaansa. Oikeusvarmuuden ja hyvän oikeudenhoidon takaamiseksi on tarpeellista, jotta kanne otetaan tutkittavaksi, että oleelliset tosiseikat ja oikeudelliset seikat, joihin kanne perustuu, ilmenevät ainakin tiivistettynä, mutta johdonmukaisella ja ymmärrettävällä tavalla, kanteesta itsestään. Tältä osin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksessä ei edellytetä, että kantaja ilmoittaisi nimenomaisesti, minkä perustamissopimuksen määräysten perusteella sillä on oikeus kanteen nostamiseen.

(ks. 40 ja 41 kohta)

Viittaukset: yhdistetyt asiat 2/63 – 10/63, San Michele ym. v. korkea viranomainen, 16.12.1963 (Kok. 1963, s. 661, s. 691 ja s. 692); asia T-85/92, De Hoe v. komissio, 28.4.1993 (Kok. 1993, s. II-523, 20 kohta); asia T-277/97, Ismeri Europa v.

tilintarkastustuomioistuin, 15.6.1999 (Kok. 1999, s. II-1825, 29 kohta) ja asia T-164/01, Lucaccioni v. komissio, 26.2.2003 (63 kohta, ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa).

2. Toisin kuin mitä henkilöstösäännöissä säädetään, Euroopan investointipankin henkilöstöä koskevissa määräyksissä ei ole yhtäkään säännöstä, jossa asetettaisiin kanteen nostamisen edellytykseksi edeltävä sovittelumenettely. Euroopan investointipankin työjärjestyksen 41 artiklassa nimittäin viitataan sovintomenettelyyn täsmentäen, että tällainen menettely käydään yhteisöjen tuomioistuimissa nostetusta kanteesta riippumattomana menettelynä. Näin ollen kanteen tutkittavaksi ottamiselta ei edellytetä edeltävään sovintomenettelyyn turvautumista.

(ks. 50, 51 ja 73 kohta)

Viittaukset: yhdistetyt asiat T-7/98, T-208/98 ja T-109/99, De Nicola v. EIP, 23.2.2001 (Kok. H. 2001, s. I-A-49 ja s. II-185, 96 kohta).